

**TRATADO**  
**DE LIBRE COMERCIO**  
**ENTRE**  
**CANADÁ**  
**Y**  
**LA REPÚBLICA DE PANAMÁ**

**CANADÁ y LA REPÚBLICA DE PANAMÁ** (“Panamá”), en lo sucesivo denominadas “las Partes”, decididos a:

**FORTALECER** los lazos especiales de amistad y cooperación entre sus pueblos;

**CONTRIBUIR** al desarrollo armónico y a la expansión del comercio mundial y regional y a proveer un catalizador para una cooperación internacional más amplia;

**DESARROLLAR** sus respectivos derechos y obligaciones en virtud del *Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio* y otros instrumentos multilaterales y bilaterales de cooperación;

**PROMOVER** la integración económica hemisférica;

**CREAR** un mercado más amplio y seguro para los bienes y servicios producidos en sus territorios, así como nuevas oportunidades de empleo y mejores condiciones de trabajo y niveles de vida en sus respectivos territorios;

**REDUCIR** las distorsiones del comercio;

**ESTABLECER** reglas claras y mutuamente ventajosas que gobiernen su comercio;

**ASEGURAR** un marco comercial predecible para la planificación de negocios e inversiones;

**AUMENTAR** la competitividad de sus firmas en el mercado global;

**ASUMIR** todo lo anterior de una manera compatible con la protección y conservación ambiental;

**MEJORAR Y APLICAR** leyes y reglamentos ambientales y a fortalecer la cooperación en asuntos ambientales;

**PROTEGER, MEJORAR Y HACER CUMPLIR** los derechos básicos de los trabajadores, fortalecer la cooperación en asuntos laborales y a desarrollar sus respectivos compromisos internacionales en asuntos laborales;

**PROMOVER** el desarrollo sostenible;

**IMPULSAR** a las empresas que operen en sus territorios o que estén sujetas a su jurisdicción a que respeten los estándares y principios de responsabilidad social empresarial internacionalmente reconocidos y a que busquen mejores prácticas;

**PROMOVER** un desarrollo económico integral con el objeto de reducir la pobreza;

**CONSERVAR** sus flexibilidades para salvaguardar el bienestar público;

y

**AFIRMAN** sus derechos y obligaciones en virtud del *Acuerdo de la OMC sobre Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio* (Acuerdo ADPIC) y otros acuerdos de propiedad intelectual de los cuales las Partes sean parte;

**AFIRMAN** el derecho de hacer uso pleno de las flexibilidades establecidas en el Acuerdo ADPIC, incluyendo aquellas relacionadas con la protección de la salud pública y en particular la promoción del acceso a medicamentos para todos, y toman nota de la *Decisión del Consejo General de la OMC sobre la aplicación del párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública* adoptada el 30 de agosto de 2003 y el *Protocolo que modifica el Acuerdo sobre los ADPIC*, del 6 de diciembre de 2005;

**RECONOCEN** las diferencias en los niveles de desarrollo y el tamaño de las economías de las Partes y la importancia de crear oportunidades para el desarrollo económico;

**RECONOCEN** que la promoción y protección de las inversiones de los inversionistas de una Parte en el territorio de la otra Parte conducirá a la estimulación de actividades de negocios mutuamente beneficiosas;

**RECONOCEN** que los estados deben mantener su habilidad para conservar, desarrollar e implementar sus políticas culturales con el propósito de fortalecer la diversidad cultural, dado el papel esencial que los bienes y servicios culturales juegan en la identidad y diversidad de las sociedades y en las vidas de los individuos; y

**AFIRMAN** sus compromisos en relación con el respeto a los valores y principios de la democracia y la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales proclamados en la *Declaración Universal de los Derechos Humanos*;

**HAN ACORDADO** lo siguiente: